

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO PUNO**  
**ESCUELA DE POST GRADO**



**TESINA**

**INCIDENCIA DE LA ACTITUD DE LOS PADRES DE FAMILIA  
EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA EN LENGUA  
MATERNA DE LOS ALUMNOS DE LA I.E.P. N° 72 680 DE  
HUACCOTO - CHUPA - AZÁNGARO**

**PRESENTADA POR:**

**MAGDALENA OCHOA ORTIZ**

**ASESOR:**

**Lic. LUIS ALBERTO CAIRA HUANCA**

**PARA OPTAR EL TITULO DE:  
SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL BILINGÜE**

**PUNO - PERÚ**

**2011**

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO - PUNO	
BIBLIOTECA CENTRAL	
AREA DE TESIS	
Fecha ingreso:	24 JUL 2014
Nº	10382

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO**

**ESCUELA DE POST GRADO**



**TESINA**

**INCIDENCIA DE LA ACTITUD DE LOS PADRES DE FAMILIA  
EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA EN LENGUA  
MATERNA DE LOS ALUMNOS DE LA I.E.P. N° 72680 DE  
HUACCOTO – CHUPA – AZÁNGARO**

**PRESENTADA POR:**

**Magdalena OCHOA ORTIZ**

**ASESOR:**

**Lic. Luís Alberto CAIRA HUANCA**

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE:**

**SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL  
BILINGÜE**

**Puno - Perú**

**2011**

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO

ESCUELA DE POST GRADO

INCIDENCIA DE LA ACTITUD DE LOS PADRES DE FAMILIA EN EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA EN LENGUA MATERNA DE LOS ALUMNOS DE LA I.E.P. Nro. 72680 DE HUACCOTO – CHUPA – AZÁNGARO

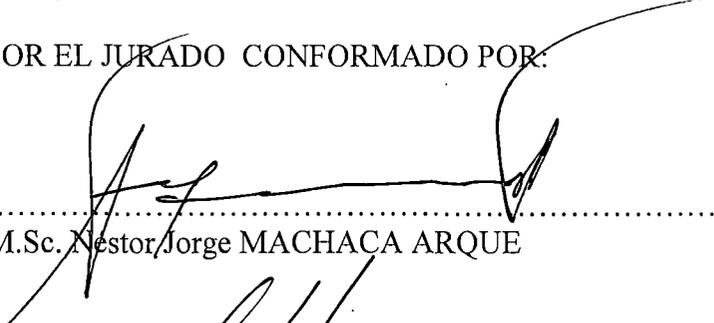
TESINA

PRESENTADA POR:  
Magdalena OCHOA ORTIZ

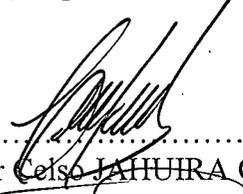
PARA OPTAR EL TÍTULO DE:  
SEGUNDA ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL  
BILINGÜE-EIB

APROBADA POR EL JURADO CONFORMADO POR:

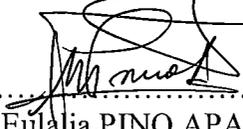
PRESIDENTE

  
:.....  
M.Sc. Nestor Jorge MACHACA ARQUE

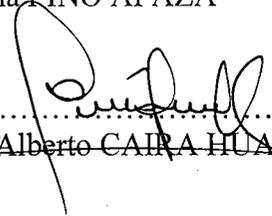
PRIMER MIEMBRO

  
:.....  
M.Sc. Roger Celso JAHUIRA CRUZ

SEGUNDO MIEMBRO

  
:.....  
Lic. Eulalia PINO APAZA

ASESOR DE TESINA

  
:.....  
Lic. Luis Alberto CAIRA HUANCA

## **DEDICATORIA**

Con inmenso cariño dedico el presente trabajo a mi familia, quienes me brindan su apoyo moral e incondicional para lograr mi éxito profesional.

## AGRADECIMIENTO

En primer lugar deseo hacer llegar mi más profundo agradecimiento al proyecto CARE-PERU que ha hecho posible la conclusión de mis estudios en la segunda especialización en EIB.

A la Universidad Nacional del Altiplano, Escuela de Post Grado, especialmente a la Segunda Especialidad en Lingüística Andina y Educación, por permitirme capacitarme y superarme cada día, con la finalidad de brindar mejor calidad educativa a los alumnos.

A la Institución Educativa Primaria N° 72680 de Huaccoto, ubicado en el distrito de Chupa, provincia de Azángaro, por brindarme la posibilidad de realizar la investigación, especialmente a los alumnos y padres de familia quienes son los directos propiciadores de la presente investigación.

# ÍNDICE

## GENERALIDADES

### CAPÍTULO I

#### EL PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción del problema.....	11
1.2. Enunciado del problema.....	12
1.3. Justificación del problema.....	13
1.4. Objetivos de la investigación.....	14
A) Objetivo General.....	14
B) Objetivos específicos.....	14

### CAPÍTULO II

#### MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la investigación.....	15
2.2. Base teórica.....	17
2.2.1. Actitudes de los padres de familia.....	17
2.2.2. Concepción de la familia.....	19
2.2.3. Dimensiones de la familia.....	21
2.2.4. Funciones de la familia.....	23
2.2.5. El parentesco y la organización familiar.....	28
2.2.6. Rol de los padres de familia en la educación.....	29
2.2.7. La Educación Intercultural Bilingüe y el tratamiento de las lenguas.....	30
2.3. Glosario de términos.....	36

### CAPÍTULO III

#### METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo y diseño de la investigación.....	38
3.2. Población de la investigación.....	38
3.3. Ubicación y descripción de la población.....	39
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	39
3.5. Hipótesis general.....	40
3.6. Definición de variables.....	40

### CAPÍTULO IV

#### RESULTADOS

4.1. Presentación de resultados de la encuesta a padres de familia.....	41
4.2. Nivel de aprendizaje en quechua de los alumnos.....	48

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

## SUMAQ TUKUCHAYNIN

(Qhichwa)

Achkha kawsaypiqa, iskay yachaypi, simi churasqa, chay yachaykuna taripanapaq yachana llika qhichwa simi (L1), qhipa simi (L2) yachay wasikunapi allin kallpawan wiñachinapaq. Ichaqa manaraqmi allintachu kay yachaykunata sut'iyachinku, huchuy suyu yachaywan kamachiq Azángaro llaqtamanta.

Chay rayku tata mamakuna iskayakunku kay qhichwa simipi yachaqaymanta. Tata mamakuna wawankuta qillqayta, ñawinchayta qhichwa simipi allin yachanankupaqqa imaynatan yanapankuman, chayrayku tata, mamakunaqa ñawinchanantapis, qillqanantapis qhichwa simipiqa wawankunata mana munankuchu, kay yachay wasipi yupaynin 72 680 Huaccoto ayllupi.

Yachana ñanman masqhay qhawariypi, chaninchakuypiqa kanmi tapupaykuna kay masqhaykunapi. Chuyan chaypiqa, kuraq rakiypi tata mamakunaqa sumaq kayninkupi ninku, allinta qillqaytapis, ñawinchaytapis qhichwa simipi atinkuchu pisiyuqtaq ninku manan yachankumanchu, imaraykuchus hatun llaqtakunapi kastilla simita mana allintachu rimankuman, hinaspapis hatuchaq yachay wasipipas manan yachachinkuchu qhichwa simita.

## RESUMEN

En los contextos de la diversidad cultural, se implementa una Educación Intercultural Bilingüe que tiene por objetivo desarrollar y mantener un sistema educativo basado en la lengua materna y castellano como segunda lengua; sin embargo en algunas instituciones educativas del ámbito de Azángaro no se maneja con claridad este enfoque educativo, los padres de familia tienen algunas dudas para implementar esta propuesta educativa. Por ello se indaga las actitudes de la forma y manera cómo apoyan los padres de familia a sus hijos en el aprendizaje de la lecto-escritura en lengua materna; los niveles de aprendizaje en lecto-escritura en lengua materna quechua; y las razones del por qué los padres de familia no quieren que sus hijos aprendan la lecto-escritura en lengua materna quechua en la Institución Educativa Primaria Nro. 72680 de Huaccoto, ubicado en el distrito de Chupa, provincia de Azángaro, jurisdicción de la Unidad de Gestión Educativa Local de Azángaro.

El enfoque metodológico utilizado en la presente investigación es el exploratorio, como técnica la entrevista y su instrumento el cuestionario, para el procesamiento de la información se utiliza los estadígrafos.

Se concluye que; los padres de familia muestran actitudes positivas para que sus hijos aprendan la lectoescritura en la lengua quechua; los alumnos tienen un nivel bueno en lectura y escritura de la lengua quechua; una pequeña cantidad de los padres de familia no desean que sus hijos aprendan a leer y escribir en la lengua quechua, porque pueden tener interferencias lingüísticas cuando migren a las ciudades importantes, y a su vez en las universidades no enseñan en esta lengua.

## INTRODUCCIÓN

Las políticas educativas de la Región Puno centran y perfilan desarrollar aprendizajes fundamentales y básicos que deben aprender los estudiantes de cada nivel educativo de la Educación Básica Regular, ello en los diferentes ámbitos regionales, que conlleve a una educación con calidad y equidad educativa. Por ello, se considera la diversidad humana, cultural y lingüística como referente principal para implementar una educación culturalmente pertinente.

Dentro del marco de la diversidad, como la nuestra, se implementa una Educación Intercultural Bilingüe que tiene por objetivo desarrollar y mantener un sistema educativo basado en la lengua materna y castellano como segunda lengua, esto como punto de partida en la educación básica de los niños y niñas de culturas originarias, en este caso en la Institución Educativa Primaria Nro. 72680 de Huaccoto, ubicado en el distrito de Chupa, provincia de Azángaro, jurisdicción de la Unidad de Gestión Educativa Local de Azángaro.

En el desarrollo de los diferentes procesos pedagógicos de carácter áulico, la participación de los padres de familia, como una actividad de intervención directa o indirecta, es un aspecto fundamental en el desarrollo de la construcción de conocimientos y desarrollo de los saberes, porque los padres son las personas afectivas más cercanas del estudiante como actor principal de la educación.

El presente trabajo, referido a la participación de los padres de familia en el aprendizaje de la lengua materna, consta de cuatro capítulos: El primer capítulo trata del problema de investigación, el segundo capítulo hace referencia al marco teórico relacionado con el problema de investigación, el tercer capítulo describe sobre la metodología de la investigación, el cuarto capítulo presenta los resultados de la investigación realizada en el trabajo de campo, finalmente, se presentan las conclusiones, recomendaciones y evidencias que dan consistencia a la presente investigación. Esta experiencia fue de mucha importancia, sobre todo, para mi formación profesional en servicio, por que aprendí indagar, esta sabiduría alcanzada me será útil para otros trabajos similares.

## CAPÍTULO I

### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

#### 1.1.Descripción del problema

La Institución Educativa Primaria Nro. 72680 de Huaccoto, ubicado en el distrito de Chupa, provincia de Azángaro, depende educativamente de la Unidad de Gestión Educativa Local de Azángaro. En esta hace falta la participación de otros actores que contribuya al desarrollo de capacidades fundamentales que debe desarrollar el niño, sobre, todo en el área de comunicación.

En las fichas de matrícula de esta Institución Educativa, se observa que los padres de familia, son quechua hablantes, de lo que se puede deducir, que sus hijos tienen como lengua materna el quechua a nivel oral. Sin embargo, aún falta desarrollar de manera integral las diferentes capacidades comunicativas en su lengua originaria.

Además, la Institución Educativa viene implementando la Educación Intercultural Bilingüe, y en el marco de este enfoque se desarrolla sesiones de aprendizaje de la lectoescritura en quechua, cuyos padres de familia deben cumplir un rol fundamental como conocedores de la lengua ancestral originaria.

Sin embargo, la actitud que tienen los padres de familia en el proceso educativo es poco claro con respecto a la aceptación de la EIB; a pesar que, el padre de familia tiene funciones claras y categóricas en la educación de sus hijos.

La Educación Intercultural Bilingüe, ha sido enarbolada hace mucho tiempo, sin embargo, por los problemas sociales y económicos que sopesó nuestro país, muchas veces no ha sido bien visto. Actualmente existe una Dirección descentralizada del Ministerio de Educación que viene desarrollando este programa.

## **1.2. Enunciado del problema**

¿De qué manera incide la actitud de los padres de familia en el aprendizaje de la lectoescritura en lengua materna quechua de los niños y niñas de la I.E.P. Nro. 72680 de Huaccoto, Distrito de Chupa Provincia de Azángaro?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- 1) ¿De qué manera los padres de familia apoyan a sus hijos en el aprendizaje de la lectoescritura en la I.E.P. Nro. 72680 de Huaccoto – Chupa – Azángaro?
- 2) ¿Cuáles son las razones del por qué los padres de familia no quieren que sus hijos aprendan la lectoescritura en lengua materna en la I.E.P. Nro. 72680 de Huaccoto – Chupa – Azángaro?
- 3) ¿Cuáles son los niveles de aprendizaje de lectoescritura en lengua materna de los alumnos de la I.E.P. Nro. 72680 de Huaccoto – Chupa – Azángaro?

### **1.3. Justificación de la investigación**

Los niños aprenden mejor en la lengua que nacieron; sin embargo, muchas veces los padres de familia no comprenden este aspecto y no apoyan con ímpetu y decididamente el aprendizaje de sus hijos en la lengua materna.

Los problemas de bajo rendimiento escolar que se vienen experimentando y lamentando sinsabores de fracaso escolar en diferentes componentes del desarrollo humano. Al respecto, según PISA 2000 y GRADE, el Perú ocupa los últimos lugares en el desarrollo de capacidades comunicativas y de lógico matemática. Como uno de los factores del problema educativo, sobre todo en los procesos cognitivos del alumno, es que no se considera su lengua materna.

Esta investigación se realiza para establecer la actitud de los padres de familia frente a Educación intercultural Bilingüe, específicamente el aprendizaje de la lectoescritura en lengua materna.

Así mismo, con la concretización del presente trabajo de investigación, se podrá obtener el título de Segunda Especialidad en Educación Intercultural Bilingüe.

## **1.4. Objetivos de la investigación**

### **1.4.1. Objetivo general**

Identificar la actitud de los padres de familia en el aprendizaje de la lectoescritura de la lengua materna quechua en alumnos de la I.E.P. Nro. 72680 de Huaccoto – Chupa Azángaro.

### **1.4.2. Objetivos específicos**

- 1) Identificar las actitudes de la forma y manera cómo apoyan los padres de familia a sus hijos en el aprendizaje de la lectoescritura en lengua materna.
- 2) Establecer los niveles de aprendizaje en lectoescritura en lengua materna quechua de los niños.
- 3) Determinar las razones del por qué los padres de familia no quieren que sus hijos aprendan la lectoescritura en lengua materna quechua.

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1. Antecedentes de la investigación

Existen trabajos de investigación realizados en la Escuela de Postgrado de la Universidad Nacional del Altiplano, específicamente en Lingüística Andina, donde se da bastante relevancia a las lenguas maternas. Estos trabajos de investigadores, han llegado a la conclusión que los niños aprenden mejor en su lengua de origen o primera lengua, y a partir de allí hay que enseñar la lecto-escritura.

Se ubicó una tesis titulada: “Factor socio-económico y su influencia en el bajo rendimiento académico de los estudiantes del INA 91 de Azángaro”, realizada por la Licenciada Yolanda Zamata Arenas (1993), quien tuvo como objetivo general establecer el grado de influencia del factor socioeconómico en el bajo rendimiento académico de los estudiantes del INA 91; al mismo tiempo ha trabajado con una muestra representativa por estratos, siendo la metodología el descriptivo explicativo, llegando a la conclusión: que el factor socio-económico tiene una marcada influencia en el bajo rendimiento académico de los estudiantes del INA 91 de la provincia de Azángaro.

Al mismo tiempo, Cibeles Lorenzo Viego, ha realizado una investigación denominada “*influencia de la familia sobre el desarrollo de los estudiantes*”, donde concluye: “que la influencia de la familia sobre los estudiantes se deja notar en diferentes dimensiones: agresividad, rendimiento académico, motivación de logro, socialización de los valores sexuales.

En el Plan Nacional de Apoyo a la Familia – 2004 – 2011, uno de los lineamientos de la política del plan es:

“Protección, apoyo y promoción de la familia, velando por que las personas que la conforman, se desarrollen integralmente en un ámbito de respeto a sus derechos, de reconocimiento de sus deberes y de igualdad de oportunidades; como también: destacar el protagonismo y responsabilidad compartida de los padres en la conducción de la familia. Los padres son apoyados por el estado y la sociedad para el cumplimiento de sus deberes en beneficio de sus hijos”<sup>1</sup>.

La Licenciada Tania B. Romero Pinto (2004), ha realizado una investigación en la Universidad Peruana Unión, el trabajo de investigación denominado: ROL DE LA FAMILIA EN FORMACIÓN DE LOS HIJOS, donde llegó a las siguientes conclusiones:

“La familia juega un papel primordial como elemento básico de socialización de los hijos, en el desarrollo de la personalidad, en su adaptación al medio socio –económico y educativo... Los valores que se inculcan en el seno familiar deben ser sólidos, los cuales serán patrones de conducta en su vida profesional... La importancia del hogar bien dirigido es enorme en la educación, para que su obra sea completa es indispensable dos pilares fundamentales: la escuela y la sociedad”<sup>2</sup>.

Santín González Daniel (2006) ha realizado una investigación titulada: *influencia de los factores socioeconómicos en el rendimiento escolar*

---

<sup>1</sup> Plan Nacional de Apoyo a la Familia. Lima. Perú. 2004. Pág. 12.

<sup>2</sup> ROMERO PINTO, Tania B. ROL DE LA FAMILIA EN LA FORMACIÓN DE LOS HIJOS- UPU- Lima – 2004- pág. 23.

*internacional: hacia la igualdad de oportunidades educativas*, y llegó a la siguiente conclusión:

“A partir de la evidencia empírica podemos señalar que determinadas características socioeconómicas, así como determinados hábitos influyen, en media, sobre el rendimiento académico. El resultado más significativo es que, en el conjunto de países evaluados, el nivel de estudio de los padres condicionan los resultados de los niveles de aprendizaje de los hijos. Concluimos por tanto que, existirá o no igualdad de oportunidades educativas dependiendo de si la sociedad considera o no legítima estas diferencias. Si valoramos que estas diferencias no son legítimas podemos decir que actualmente la educación no se ofrece en igualdad de oportunidades, pues aquellos alumnos con desventajas socioeconómicas de partida obtendrán con una alta probabilidad, *ceteris paribus*, peores resultados en la escuela, lo cual tendrá repercusiones en el estudio universitario y futuros ingresos salariales”<sup>3</sup>.

## **2.2.BASE TEÓRICA**

### **2.2.1. Actitudes de los padres de familia**

Padres de familia es un conjunto de personas que constituyen como actores de apoyo en la institución educativa. Estas personas son los padres, las madres y/o apoderados de alumnos y alumnas que estudian en la escuela. Están debidamente empadronados en la nómina de la APAFA. Ellos son la fuerza con

---

<sup>3</sup> GONZALEZ Santín: INFLUENCIA DE LOS FACTORES SOCIOECONOMICOS EN EL RENDIMIENTO ESCOLAR INTERNACIONAL: HACIA LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EDUCATIVA – España – Pág. 45.

la mano de obra, el soporte económico, cultural, emocional y espiritual de los alumnos que estudian en la institución educativa. Aportan dinero por derecho de matrícula de sus hijos y cuotas extraordinarias. Es la fuerza mayoritaria en la toma de decisiones en las diferentes reuniones de padres de familia y profesores de la escuela. En una institución educativa, los padres de familia están organizados en comité de aula y APAFA de la institución.

Comité del Aula. Es una organización representativa de los padres de familia de aula, esta organización es el encargado de coordinar con el profesor de aula, la dirección y con el APAFA. Los padres de familia de aula cumplen diferentes responsabilidades en el transcurso del año académico así como: elaboración de material educativo, participación en la planificación curricular, apoyo directo o indirecto en el proceso de aprendizaje de sus hijos.

La directiva de la APAFA es una organización representativa de los padres de familia de la institución educativa, está constituida por un presidente, secretario, tesorero y dos vocales, cada uno de estos miembros directivos cumple funciones específicas como: convocar a reunión de padres de familia, dirigir reuniones y trabajos, recaudar y administrar de algún dinero, redactar y presentar solicitudes de trámites de recursos materiales y humanos a instancias pertinentes, coordinar con los Comités de Aula y con organizaciones externas de la escuela, etc. Es una instancia de apoyo a la dirección del plantel, los miembros son elegidos en una reunión general de los padres de familia y de los apoderados de los alumnos para un año o en algunos casos para dos años de gestión.

### 2.2.2. Concepción de la familia

La familia es la célula básica de la sociedad, a ella se debe el progreso de la sociedad. Cumple funciones con sus miembros, con la sociedad y el estado.

“La familia es el conjunto de personas unidas por el amor y vínculos de sangre, que viven bajo el mismo techo, con intereses comunes y con derechos y obligaciones entre sí”<sup>4</sup>.

Por las funciones tan importantes que cumple la familia en el interior de la sociedad, R. Gelles dice:

“La familia es el corazón de la sociedad. En ella se aprende valores como la responsabilidad, moral, compromiso y fe; siendo actualmente atacada por casi todas las instancias, hasta por el gran gobierno”<sup>5</sup>.

De forma igual Lewis M. dice:

“La familia es una matriz de un grupo específico que tiene un vínculo especial para convivir, que realiza transacciones, división de funciones y otro tipo de comunicaciones encaminadas a la educación, socialización y en cultura”<sup>6</sup>.

La familia en el siglo XXI, constituye en definitiva la institución más importante, a ella el estado y las normas internacionales la protegen. Esta protección no solo debe ser escrita, sino en forma pragmática y real.

---

<sup>4</sup> CALERO P. Mavilo. Escuela de Padres. Edit. Abedul. Pág. 28.

<sup>5</sup> GELLES, Richard. Sociología. Edit. MC GRAW HILL. Pág. 420.

<sup>6</sup> LEWIS. M. Desarrollo Psicológico del Niño. Edit. Interamericana – Pág. 107.

Al mismo tiempo, en nuestro país, las familias se dividen obedeciendo a los estratos sociales existentes en la actualidad. De hecho que existen familias pobres y abandonados a lo largo y ancho del territorio peruana, como en la sierra, la selva y la costa. Estas familias expresan muchas necesidades a nivel económico, social y cultural, lo que repercute considerablemente en la educación de sus hijos; por estas consideraciones el estado debe estar más cerca de ellos, salvaguardando su bienestar a través de la recuperación del estado en que se encuentran.

Finalmente se llama familia a esa organización más importante existente en la sociedad desde tiempos antiquísimos, que están unidos a través de vínculos consanguíneos y civiles (matrimonio); comparten el mismo techo y comparten los intereses de los integrantes. En forma nuclear la conforman los padres y los hijos, ampliándose de integrantes con la inclusión de otros miembros que son parte de la parentela.

La función educativa constituye una de las funciones vitales en la sociedad del conocimiento; por lo tanto, los adultos o los padres tienen la obligación con los menores o los hijos. Salvador Giner dice:

“La familia es un grupo social en el que el acceso sexual está permitido entre ciertos miembros adultos, en el que la reproducción ocurre legítimamente, en el que los adultos son responsables frente a la sociedad del cuidado y educación de los hijos”<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> GINER, Salvador. Importancia de la familia. Edit. Grey – pág. 162.

### 2.2.3. Dimensiones de la familia

Los espacios, dimensiones o categorías que involucran a la familia son:

#### 1) Dimensión económica:

Nuestro país está en vías de desarrollo, por eso, presenta altas tasas de pobreza y pobreza extrema. Los primeros en recibir estos golpes, son las familias peruanas, quienes realizan diversas actividades formales e informales para garantizar la formación profesional de sus hijos.

“La pobreza también ataca gravemente a las familias. En la encuesta realizada por el banco Mundial a 40 mil pobres en 50 países del mundo, denominada Las Voces de los Pobres, éstos refieren que “les resulta muy difíciles, por mayor voluntad que pongan, que sus hijos puedan terminar sus estudios primarios, aún menos sus estudios profesionales. La necesidad de que trabajen para contribuir al misérrimo presupuesto familiar, la desnutrición y otros males de la pobreza generan altas tasas de deserción y repetición. Los pobres resaltan especialmente que la pobreza está acabando con sus familias”<sup>8</sup>.

El estrés socioeconómico está incidiendo con mucha fuerza en la violencia familiar, lo cual tiene marcada influencia en la educación de los hijos.

---

<sup>8</sup> KLISKBERG, Bernardo. “Hacia una Economía con rostro Humano”. Bs.As. Fondo de Cultura Económica. 2002. Pág. 16.

La dimensión económica está expresada a través de: ingreso económico, la actividad laboral, los servicios vitales con que cuenta en el hogar y otros aspectos relacionados a la economía.

## **2) Dimensión social:**

Esta dimensión expresa las condiciones sociales en las que se encuentra una familia. Muchas veces estas condiciones es la consecuencia de la dimensión económica. Los problemas sociales del país se evidencian a través de los siguientes indicadores: número de hijos, estado civil de los padres, tipo de hogar, lugar de procedencia, a veces hasta la lengua o idioma que utilizan para su comunicación.

Nuestro país es multinacional, pluricultural y multilingüe, que necesita un tratamiento estratificado referente a su condición social. Las familias andinas reflejan una dimensión social diferente a las familias costeñas y selváticas, expresadas en su condición económica, su modo de vida y el idioma que utiliza para su comunicación.

## **3) Dimensión socio-económica:**

Este término por mucho tiempo se entiende y comprende como un término que se utiliza para referirnos a un área de la vida humana:

"El termino socio económicos, según Heggins se utiliza para dominar toda un área de fenómenos sociales, que están estrechamente relacionados con los fenómenos económicos, la importancia que

ellos revisten cuando se habla sobre el desarrollo impide que sean considerados como meros aspectos de la economía. por tanto dado su condición de fenómeno social muy ligados con los fenómenos económicos en cuanto observan recursos necesarios los cuales se denominan social y económico”<sup>9</sup>.

#### **4) Dimensión educativa**

Esta dimensión comprende especialmente el grado de instrucción de los padres, quienes cumplen una gran función en la formación profesional de sus hijos. La familia, a través de los padres, en estos tiempos, tiene un nexo con la escuela, y ambas cumplen roles trascendentales en la formación integral de los futuros profesionales. Hay un estudio importante, que precisa: a mayor nivel educativo de los padres, mayores niveles de aprendizaje de los hijos.

Las universidades cumplen roles muy importantes, no es solamente la formación cognoscitiva y procedimental del estudiante.

#### **2.2.4. Funciones de la familia**

La familia es en esencia un sistema vivo, el cual se encuentra ligado a otros sistemas como el biológico, psicológico, el social y el ecológico.

---

<sup>9</sup> NACIONES UNIDAS "Informe sobre la situación económica del mundo". New York. 2001. Pág. 123

“Además la familia pasa por un ciclo donde despliega sus funciones: nacer, crecer, reproducirse y morir. También se encuentran la sexual, reproductiva, educacional y económica”<sup>10</sup>.

Una familia nace cuando dos personas contraen matrimonio, o viven juntas, cuando se adoptan hijos, cuando una joven tiene hijos sin haber contraído matrimonio, entre otros.

La familia como célula básica de la sociedad cumple las siguientes funciones:

#### **1) Función democrática o reproductiva:**

Porque a través de la familia se garantiza la supervivencia de la especie humana y la preserva la vida del hombre.

Para su cumplimiento la sociedad debe ofrecer condiciones adecuadas que le permitan una producción evolutiva y social de acuerdo a lo que necesita para garantizar su existencia.

“La familia se perpetúa con los hijos para llevar su linaje, reemplazar a los miembros de la sociedad que han muerto o emigrado, y así mantener a la sociedad viva de generación en generación”<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup> ESTRADA, Lauro. Ciclo vital de la Familia. Edit. Posada. Pág. 61.

<sup>11</sup> ROCHA G. Jorge M. Las familias campesinas. Edit. MC GRAW HILL. Pág. 66.

## 2) **Función afectiva**

Sabido es que al nacer el hombre es un ser indefenso e incapaz de valerse por sí mismo. Necesita cuidado, protección, amor. Los padres, hermanos, abuelo y otros parientes se encargan de cobijarlo y de satisfacer sus necesidades afectivas, sin las cuales no podría alcanzar su pleno desarrollo.

## 3) **Función económica:**

Se cumple cuando los padres e hijos unen sus esfuerzos a la obtención de bienes que satisfagan sus necesidades. La familia se convierte en una unidad de producción, donde cada uno de sus integrantes participa en diversas tareas dentro de un ambiente de solidaridad, armonía, respeto, unión, democracia y justicia.

“La responsabilidad familiar primaria es proporcionar comida, refugio, protección, cuidado de salud y otras necesidades para sus miembros, incluso aquellos que son jóvenes o viejos, o incapaces de mantenerse”<sup>12</sup>.

En la sociedad actual, los hijos tienen derecho a ser educados y a los padres les asiste esta obligación. Para cumplir con la educación y formación profesional de sus hijos, los jefes de familia, realizan diversas actividades económicas, de acuerdo al lugar geográfico de la región. En el departamento de Puno, las actividades económicas son: la agricultura, la ganadería, la minería, construcción

---

<sup>12</sup> SANCHEZ G. Urbano. Matrimonio, familia y sexualidad. Edit. IMCS. PÁG. 75.

civil, instituciones públicas y privadas y el comercio. Esta última actividad se realiza acentuadamente la provincia de San Román, cuya capital es la ciudad de Juliaca, capital de la integración andina, un centro comercial por naturaleza.

Como consecuencia de estas actividades económicas, los jefes de familia cumplen con la función educativa para con sus hijos, en la Educación Básica Regular, como la formación profesional en las universidades e institutos superiores de la región Puno.

#### **4) Función educativa**

La familia, forma a sus miembros para integrarse a la sociedad. Los padres son los primeros maestros de los niños. Forjan su personalidad a través de sus sentimientos y actitudes. Las normas aprendidas en el hogar son decisiones en la vida posterior del niño. Los padres garantizan el futuro de sus hijos brindándoles educación acorde a los intereses de los hijos y las demandas de la sociedad.

La sociedad del conocimiento, exige a los ciudadanos de este siglo, que el primer reto para no ser absorbidos, es el de producir conocimientos. La institución que orienta y adiestra la producción del conocimiento es la escuela en términos generales. En ella, a través del proceso del aprendizaje, se empieza a producir conocimiento, y esta acción debe ser apoyada por la familia, especialmente por los padres y hermanos mayores, sin olvidar que el maestro es el promotor de esta acción.

Esta función de la familia es algo inevitable en la sociedad del conocimiento, puesto que se trata del futuro profesional y ciudadano, quien tendrá la responsabilidad de conducir las riendas de la sociedad.

Con el surgimiento de la monogamia, nace y se fortalece la familia nuclear, y a partir de ahí, empieza la función educacional. Individualizados claramente padre y madre, entre ellos se comparte la tarea de educar a los hijos hasta ser profesionales.

“Pero en sí, la familia nace cuando se comparten intereses en común, y se pretenden alcanzarlos. La familia pretende formar a los individuos que conforman y conformarán a la sociedad, aquí es donde entra la función educacional ya que se deben de inculcar valores tanto morales como cívicos ya que la familia es “la primera escuela” también es la responsable de enseñar su rol social y encauzarlo hacia su identidad sexual. Al realizar esto, la familia irá creciendo, no en tamaño sino en criterio y madurez lo cual le dará a los hijos, el paso para reproducirse, y dar paso a una nueva familia”<sup>13</sup>.

##### **5) Función recreativa**

La función recreativa consiste en que la familia brinda a sus integrantes momentos de relajación y esparcimiento en el tiempo libre.

El niño aprende a través del juego y debe ser estimulado, apoyado e incentivado a desarrollarse.

---

<sup>13</sup> BROOM, Leonard. Sociología. Edit. Philips. Pág. 98.

## 6) Función de promoción social

Se fundamenta en que el hogar es el ámbito natural y primario donde el niño va a recibir los primeros estímulos de la sociedad.

La familia incentiva y promueve acciones que elevan el nivel de vida para la práctica de la democracia, justicia, la igualdad y la libertad.

Los padres demuestran con el ejemplo la participación activa en la vida política, social y cívica de la sociedad. Los hijos aprenden y en el futuro demuestran comportamientos de buen ciudadano, requisito en la sociedad del conocimiento.

### 2.2.5. El parentesco y la organización familiar

1) **El parentesco.**- Vínculo determinado por:

- a) **Por consaguinidad.**- Es decir cuando dos miembros que integran la familia desciende de una misma pareja, por ello decimos "tienen la misma sangre".
- b) **Por afinidad.**- Cuando la constitución de la familia descansa en la unión matrimonial; se hace extensivo a los parientes consanguíneos de cada cónyuge (cuñados, suegros).
- c) **Espiritual.**- Aquel que tiene su origen en el santo sacramento del bautismo (padrinos, ahijado, compadres).
- d) **Civil.**- Es el parentesco que surge por medio de trámites legales, tales como la adopción.

### **2.2.6. Rol de los padres de familia en la educación**

Los padres de familia, cumplen un rol de mucha importancia en la educación de sus hijos, por eso, antes la escuela era solamente para los niños, ahora la educación también es para los padres.

Un niño bien encaminado y asistido por sus padres, demuestra mejores niveles de aprendizaje; un niño, que no tiene asistencia y apoyo de sus padres, generalmente demuestra bajos niveles de aprendizaje.

Entonces los padres deben estar de muy cerca en el avance académico de sus hijos, sobre todo compartir los logros de aprendizaje.

Al mismo tiempo, los padres de familia deben cuidar sus materiales educativos, cuidar la asistencia y puntualidad de sus hijos, compartir las ideas de los contenidos curriculares, concordar con los docentes en los proyectos que se tiene, en fin el padre es la persona que debe trabajar a la par con el docente para conseguir logros importantes en el aprendizaje de sus hijos.

Las actitudes como expresiones de comportamiento que demuestran los padres de familia frente a cualquier situación, expresan su actitud frente al plan de estudios o Diseño Curricular Nacional, expresan su actitud frente al docente, expresan su actitud frente a la lectoescritura en quechua de sus hijos. Si existe satisfacción, entonces la actitud es positiva; en cambio, si existe descontento, entonces, la actitud es negativa, nada favorable para el aprendizaje.

## **2.2.7. La Educación Intercultural Bilingüe y el tratamiento de las lenguas en Educación Primaria**

### **A) La lengua materna**

Se llama así a la lengua con que uno nace. Los niños que nacieron en los andes peruanos generalmente han nacido con la lengua quechua o aimara; sin embargo los niños nacidos en la Amazonía han nacido con una de las 16 familias de lenguas que hacen un total de más de 40 lenguas.

La pedagogía ha demostrado que el aprendizaje es más eficiente en nuestra primera lengua, por eso, es que se ha implementado la Educación Intercultural Bilingüe en las zonas rurales de la región andina y zonas amazónicas, donde los niños y niñas aprenden la lectoescritura en su primera lengua o lengua materna.

La difusión de alfabetos oficiales, la producción escrita y el desarrollo de literatura en lenguas vernáculas constituyen líneas de acción importantes, como se ha mencionado, no sólo en el ámbito pedagógico sino también político. Las medidas que se planteen al respecto tendrían que ir, de un lado, hacia la creación y sostenimiento de una sociedad indígena letrada y, de otro, hacia una articulación creativa entre oralidad y escritura, de modo tal que la apropiación y aprovechamiento del dominio escrito no vaya en contra de la oralidad

ancestral. En este sentido recomendamos establecer nexos entre oralidad y escritura.

Pero en un país multiétnico, pluricultural y multicultural, el Ministerio de Educación y la instancia responsable de la EIB no pueden abstraerse de tareas como las mencionadas, pues no es lo mismo normar y dirigir la implementación de programas educativos en una lengua normalizada y de larga tradición escrita, como es el castellano. La enseñanza en su primera lengua expresa radical importancia por medio de EIB.

## **B) El quechua como primera lengua dentro de EIB**

La realidad de la lengua quechua en el ámbito educativo, es muy dispar en cada uno de los países quechua hablantes. Estados como Perú, Ecuador y Bolivia vienen realizando experiencias en el plano educativo, desde hace ya muchos años, lo que ha permitido por cierto, llevar a cabo evaluaciones de tales experiencias y en algunos casos un replanteo de lo realizado.

Se tiene que entender, que la lengua quechua constituye casi el 13 % del total de hablantes en el Perú; por eso, se hace importante desarrollar a través de la Educación Intercultural Bilingüe. El departamento de Puno, es uno de los departamentos con mayor número de hablantes.

Las zona norte del departamento de puno como: Azángaro, Lampa, Ayaviri, Macusani, Sandia y San Román, son provincias

quechua hablantes; y en estas provincias, debe desarrollarse con más énfasis la lectoescritura en quechua.

### **C) Importancia de la EIB:**

Se considera la interculturalidad como un fundamento para la construcción de la democracia y forjar una educación que tenga en cuenta la diversidad. De ahí la importancia de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Según Schmelkes, educadora mexicana, la interculturalidad es una relación entre grupos humanos con culturas distintas en condiciones de igualdad. Valora la diversidad como una gran potencialidad que reconoce al otro como diferente, busca comprenderlo y lo respeta. Además, propone que la educación intercultural es para todos.

Para Etxeberria, filósofo español, precisa que en la interculturalidad los conceptos claves son diálogo y respeto. En este marco, las culturas deben reconocerse recíprocamente capaces de aportar propuestas dignas de ser tenidas en cuenta.

La Ley General de Educación asume la interculturalidad y reconoce la diversidad cultural y lingüística del país como una riqueza que se sustenta en el mutuo conocimiento, así como en el reconocimiento y respeto a las diferencias para una convivencia democrática. El Proyecto Educativo Nacional plantea un marco curricular nacional, intercultural, inclusivo e integrador, que permita

tener currículos regionales, cuyos ejes principales sean la interculturalidad y la formación ciudadana. En la misma dirección, el Plan Nacional de Educación para Todos señala la necesidad de ampliar las oportunidades educativas de calidad para la población rural.

Por eso, tiene sentido que el MINEDU considere en el Diseño Curricular Nacional de la EBR 2009, propósitos educativos al siglo XXI tales como: a) el desarrollo de la identidad personal, social y cultural en el marco de una sociedad democrática, intercultural y ética en el Perú; y, b) preservar la lengua materna y promover su desarrollo y práctica. De igual modo, señala lineamientos para la diversificación curricular descentralizada en la perspectiva de una pedagogía para la diversidad nacional.

Entre otras medidas, ha distribuido materiales educativos en 19 lenguas originarias, como: quechua, aimara, asháninca, awajun y shipibo; ha capacitado a la fecha a 22,282 docentes de las escuelas de EIB; ha reconocido los sistemas alfabéticos y normas de escritura de las lenguas nativas, habiéndose oficializado 7 amazónicas. Igualmente, viene trabajando el desarrollo de aprendizajes en Inicial y Primaria en la lengua materna; la enseñanza del castellano como segunda lengua; y el uso de horas de libre disponibilidad para el aprendizaje de una lengua originaria en los colegios de secundaria que se encuentren en contextos interculturales bilingües. Debemos reconocer, sin duda, que hay mucho por hacer. Por ello, es

indispensable intensificar y ampliar las acciones de política para fortalecer la Educación Intercultural Bilingüe.

#### **D) La lectura y escritura en el aula**

Al igual que la textualización de las aulas, consideramos importantes la organización de las aulas y de los alumnos. La organización del aula cobra relevancia en la medida en que se crea un ambiente propicio para el aprendizaje, pero también en la medida en que se genera, a través de la organización, espacios favorables de interacción y de aprendizaje de la lengua en general y del lenguaje escrito en particular, por ejemplo, a través de la organización de la biblioteca de aula, los rincones de aprendizaje y otras estrategias.

En cambio, la organización de los alumnos adquiere importancia desde el concepto del aprendizaje cooperativo y desde el punto de vista de la conceptualización del lenguaje como un acto e instrumento eminentemente social. Por tanto, en este subtítulo hablaremos de cómo están organizados los alumnos y el aula en general, para el desarrollo de las clases de enseñanza de la lectura y la escritura en quechua.

Un aspecto resaltante al ingresar en las aulas es la organización de los alumnos en grupos. Los grupos están compuestos de cinco o seis miembros de ambos sexos.

En el caso del primer y tercer año, al menos durante nuestra estadía, estos grupos fueron fijos. En cambio, en el segundo año los

grupos de trabajo fueron reconstituidos semanalmente a pedido y con ayuda de la profesora. El criterio para la rotación de grupos es la voluntad de los mismos niños, con la única exigencia de que los grupos sean mixtos.

#### **E) Aulas textuadas.**

Los escritos en quechua, coadyuva en gran medida al aprendizaje de la escritura del quechua por parte de los niños. Sin embargo, no pasa lo mismo fuera del aula. Esto significa que el aprendizaje del mundo escrito se reduce al aula y no se conecta con la necesidad del uso de la lengua en su forma escrita con la vida cotidiana fuera del aula ni de la comunidad. Por tanto, sería de mucha utilidad en el aprendizaje de los niños que el medio escolar y la comunidad estén letradas, pero esta tarea no sólo corresponde a la escuela, sino podría plantearse como un proyecto conjunto incluyendo la participación de los padres de familia.

Por otro lado, es importante remarcar que los textos que los docentes necesitan para enseñar el lenguaje escrito ya están dentro de sus aulas, lo que les falta es hacer la conexión o tender los puentes entre su forma de enseñanza y el enfoque de lectura y producción de textos. Generalmente, los docentes elaboran los textos material didáctico que utilizarán para enseñar, lo cual más bien se puede convertir en un proceso de aprendizaje constructivo si se lo hace juntamente con los niños.

### 2.3. Glosario de términos

- **Actitud**

Es un término que se refiere al campo del comportamiento humano en relación a algún asunto o motivo.

- **Familia**

La familia es el conjunto de personas unidas por el amor y vínculos de sangre, que viven bajo el mismo techo, con intereses comunes y con derechos y obligaciones entre sí

- **Padre de familia**

Se dice de la persona que tiene responsabilidad y obligación para con su hijo, quien está cursando estudios en una institución educativa.

- **Lectura**

Proceso fisiológico que permite repasar un escrito a través de la vista en compañía de la palabra expresiva o silenciosa.

- **Escritura**

Representación de gráficos o códigos de una lengua en material plasmable.

- **Aprendizaje**

Proceso que permite la adquisición de una determinada habilidad para finalmente hacer cambio de conducta.

- **Educación Intercultural Bilingüe-EIB**

Instancia del Ministerio de Educación para formar a los niños y niñas del país a través de sus lenguas originarias y la diversidad cultural.

- **Autoestima**

Imagen positiva o la auto evaluación favorable de sí mismo, importante para el éxito y la felicidad durante la vida; son los sentimientos que uno tiene acerca del mayor o menor valor de su propia persona.

## CAPÍTULO III

### METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

#### 3.1. Tipo y diseño de investigación.

La presente investigación es de tipo exploratorio - descriptivo dentro del enfoque mixto relacionado entre cualitativo y cuantitativo, porque se trata de explicar cualidades de padres de familia expresados en actos.

#### 3.2. Población y muestra

La población esta constituida por los alumnos y padres de familia de la Institución Educativa Primaria N° 72680 de Huaccoto – Chupa - Azángaro. La cantidad poblacional se muestra en el siguiente cuadro:

**TABLA N° 01**

NUMERO DE ESTUDIANTES DE LA I.E. SEGUN GRADO

GRADOS DE ESTUDIO	Nro. de alumnos	
	NUMERO	PORCENTAJE
Primero y segundo	13	32.5
Tercero y cuarto	13	32.5
Quinto y sexto	14	35.0
T O T A L	40	100%

FUENTE: Nómina de matrículas de la I.E.P. Nro. 72680 – Huaccoto.

La población constituye también la muestra; por lo tanto, es muestra – población. En cuanto a los padres de familia, la población -muestra constituyen 20 padres de familia.

### 3.3. Ubicación y descripción de la población

Región : Puno  
Provincia : Azángaro  
Distrito : Chupa  
Comunidad : Huaccoto  
Institución Educativa : 72680 de Huaccoto

La Institución Educativa Primaria Nro. 72680 de la comunidad campesina de Huaccoto, se encuentra en la zona norte del distrito de Chupa. Su actividad económica es la agropecuaria y la pequeña ganadería. El ambiente social está representado por moradores campesinos, cuyo grado de instrucción es primaria básico. La lengua materna o primera lengua es el quechua como instrumento de comunicación. En esta Institución Educativa laboran dos docentes a cargo de primero al sexto grado.

**3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.-** En el presente trabajo de investigación se utilizaron las técnicas de encuesta y evaluación de escritura y lectura y, como instrumentos el cuestionario y la hoja de evaluación, tal como se ilustra en el siguiente esquema:

A) **Técnica:** Encuesta  
Evaluación de lectura y escritura.

B) **Instrumentos:** Cuestionario  
Hoja de evaluación

### 3.5. Hipótesis general:

La actitud favorable de los padres de familia influye positivamente en el aprendizaje de lecto-escritura de quechua como segunda lengua.

### 3.6 Definición operativa de variables

VARIABLES	INDICADORES
Actitud de los padres de familia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conformidad o disconformidad con la EIB.</li><li>• Grado de apoyo a sus hijos en lectoescritura.</li><li>• Percepción sobre lectoescritura en lengua materna</li></ul>
Aprendizaje de la lectoescritura en quechua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Niveles de aprendizaje de la lectoescritura en quechua.</li></ul>

## CAPÍTULO IV

### PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DE LA INVESTIGACION

#### 4.1. Presentación de resultados de la encuesta a padres de familia .- (Actitudes de los padres de familia sobre el aprendizaje de lectoescritura en quechua)

La encuesta a padres de familia se aplicó a un total de veinte (20) que constituyen el total de la población de las secciones a mi cargo. Los datos se presentan en cuadros estadísticos, acompañados de sus correspondientes gráficos. A continuación se observa:

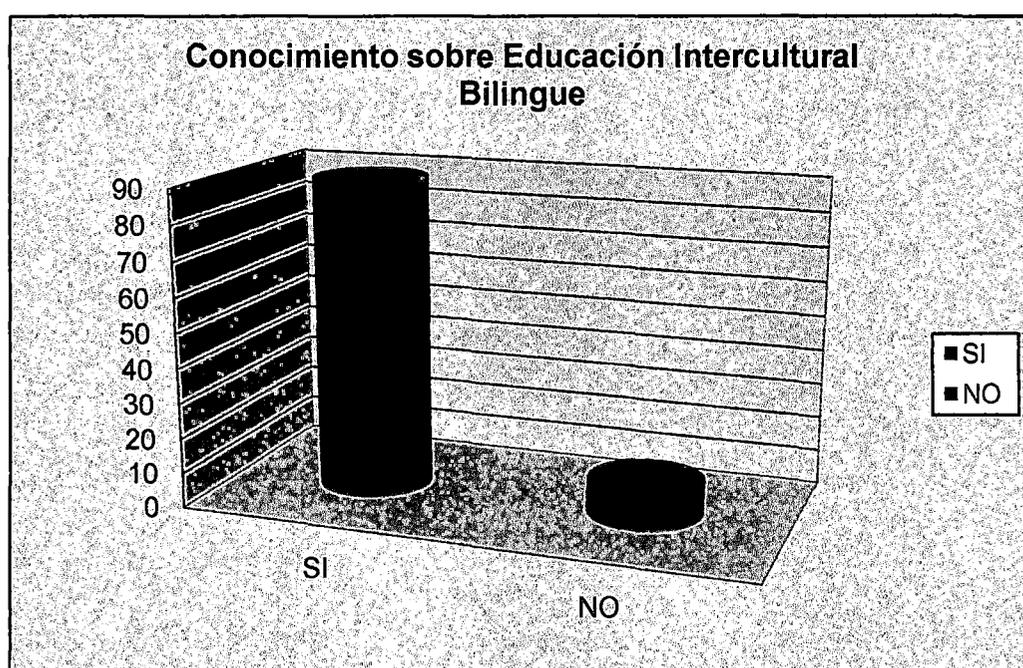
**CUADRO Nº 01**

Conocimiento sobre Educación Intercultural Bilingüe

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	Nº	%
SI	18	90
NO	2	10
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

**GRÁFICA Nº 01**



En la gráfica 1; los padres de familia de la Institución Educativa Pública N° 72680 de la comunidad de Huacoto del distrito de CHUPA provincia de AZÁNGARO: un 90% están informados sobre la educación intercultural bilingüe; y el 10% no están informados.

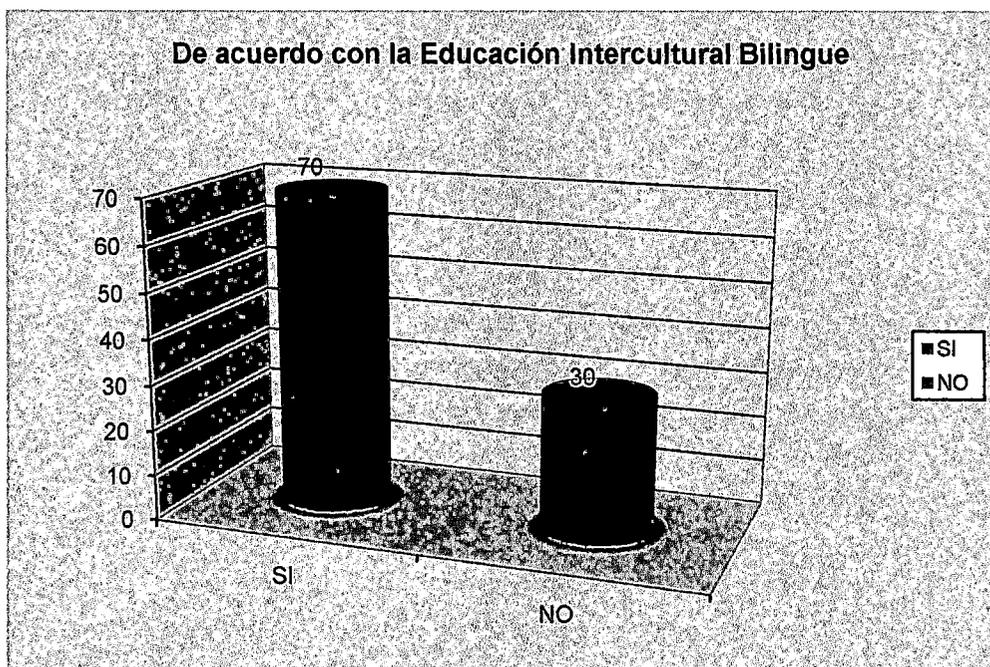
**CUADRO N° 02**

De acuerdo con la Educación Intercultural Bilingüe

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
SI	14	70
NO	6	30
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

**GRÁFICA N° 02**



Los padres de familia de la institución educativa pública N° 72680 de la comunidad de Huacoto del distrito de CHUPA provincia de AZÁNGARO: el 70 % están de acuerdo con la educación intercultural bilingüe; y el 30 % no están de acuerdo.

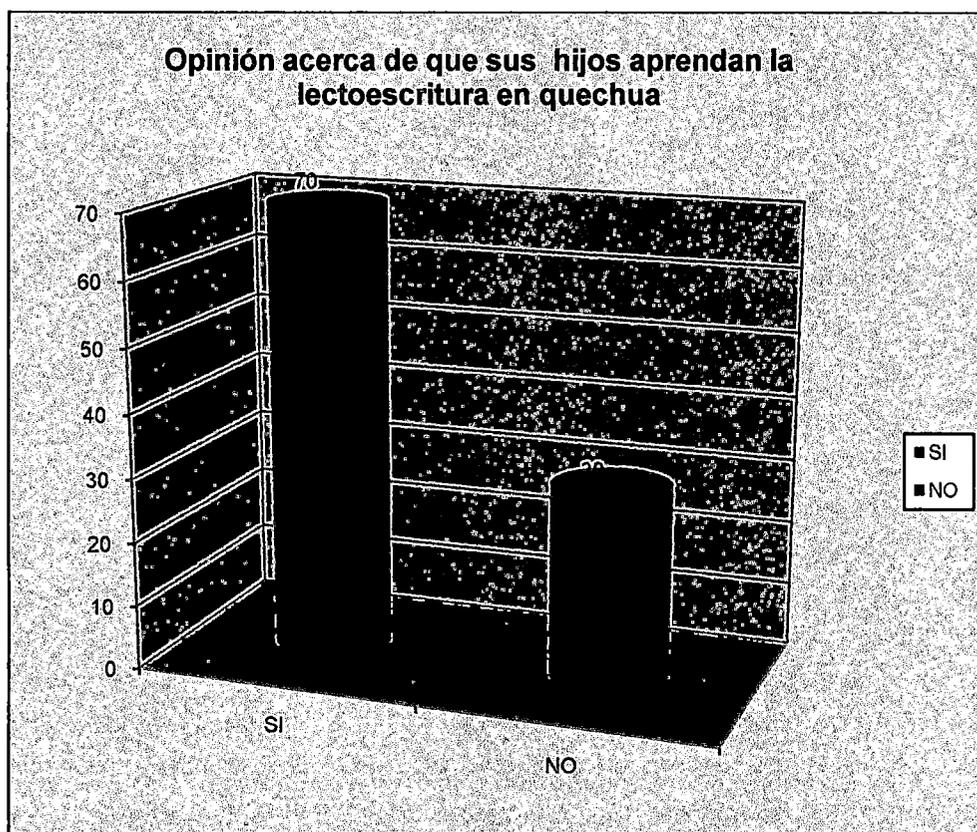
### CUADRO N° 03

Opinión acerca de que sus hijos aprendan la lecto- escritura en quechua

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
SI	14	70
NO	6	30
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

GRÁFICA N° 03



Los padres de familia de la institución educativa pública N° 72680 de la comunidad de Huacoto del distrito de CHUPA provincia de AZÁNGARO: el 70 % están de acuerdo que sus hijos aprendan leer y escribir en quechua porque se les hace más fácil leer y escribir en su lengua materna; y el 30 % no están de acuerdo.

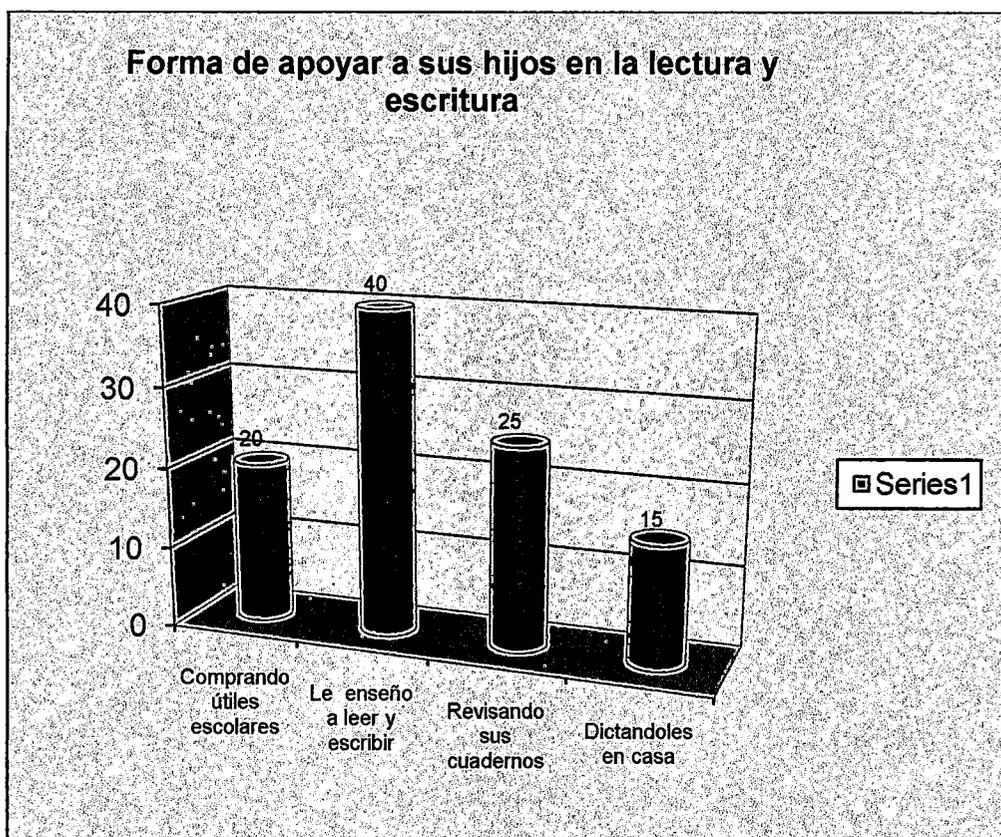
### CUADRO N° 04

Forma de apoyar a sus hijos en la lectura y escritura

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
Comprando útiles escolares	4	20
Le enseño a leer y escribir	8	40
Revisando sus cuadernos	5	25
Dictándoles en casa	3	15
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

### GRÁFICA N° 04



Los padres de familia de la institución comunidad de HUACOTO distrito de CHUPA provincia de AZÁNGARO el 40% enseñan a sus hijos a leer y escribir; el 25% de los padres de familia apoyan revisando sus cuadernos a sus hijos; el 20 % apoyan comprándole útiles escolares; y el 15 % asiéndoles dictado en casa.

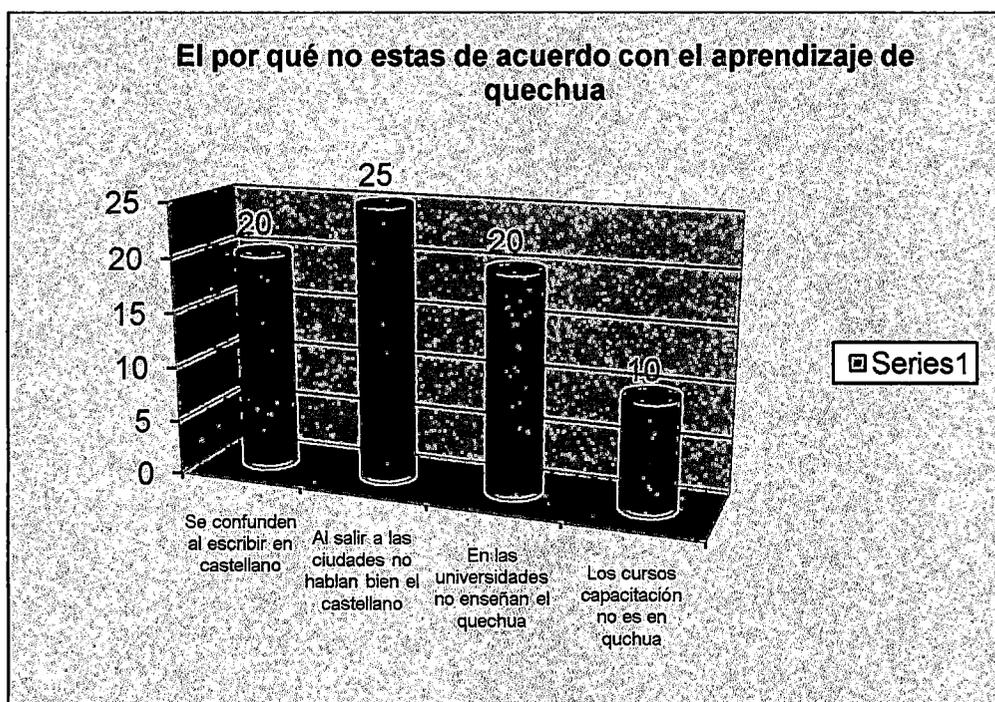
### CUADRO N° 05

Por qué no estás de acuerdo con el aprendizaje de quechua

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
Se confunden al escribir en castellano	4	20
Al salir a las ciudades no hablan bien el castellano	5	50
En las universidades no enseñan el quechua	4	20
Los cursos capacitación no es en quechua	2	10
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia – 2010

### GRAFICO N° 05



Los padres de familia de la Institución Educativa Primaria N° 72680 de la comunidad de HUACOTO, el 25% dicen que al salir a las ciudades no hablan bien el castellano; el 20% se confunden al escribir en castellano; un 20% manifiesta que cuando van a las universidades no enseñan el quechua; y el 10% dicen que los cursos de capacitación no son en quechua.

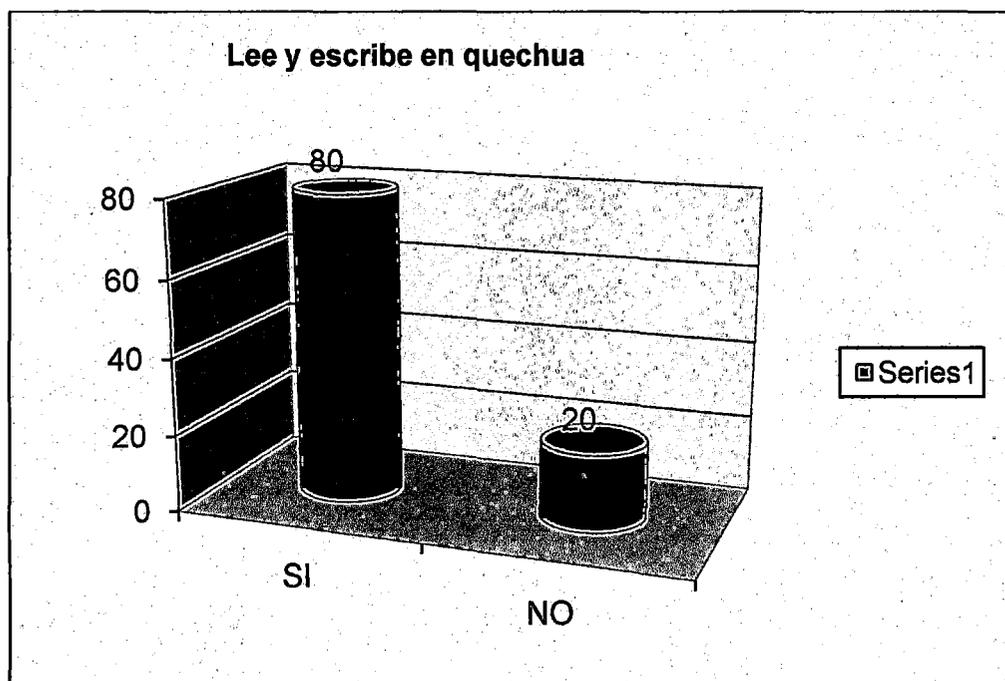
### CUADRO N° 06

Lee y escribe en quechua

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
SI	16	80
NO	4	20
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

### GRÁFICA N° 06



El 80% de los padres de familia leen y escriben en quechua; y el 20% no escriben ni leen en quechua.

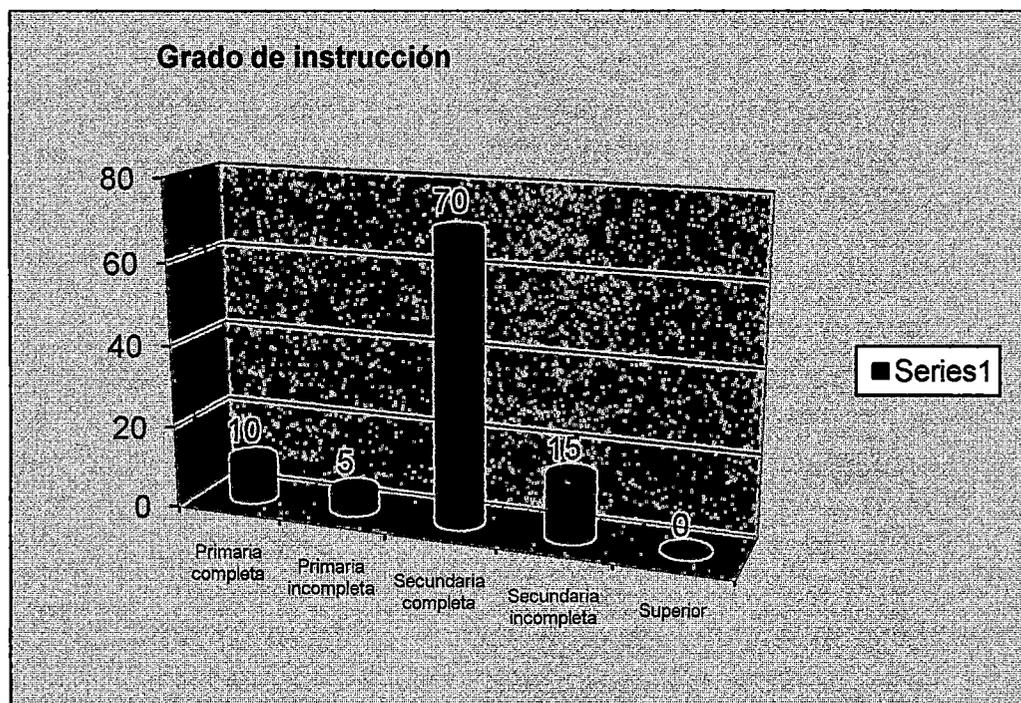
## CUADRO N° 07

### Grado de instrucción

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
Primaria completa	2	10
Primaria incompleta	1	5
Secundaria completa	14	70
Secundaria incompleta	3	15
Superior	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>100</b>

FUENTE: Encuesta a los padres de familia - 2010

## GRÁFICA N° 07



El 70% de los padres de familia tiene secundaria completa el 15% tiene secundaria incompleta el 10% tiene primaria completa el 5% tiene primaria incompleta y ningún padre de familia tiene estudio superior.

**4.2. Evaluación del nivel de aprendizaje en lecto – escritura de quechua como lengua materna**

**L1 QHICHTWA**

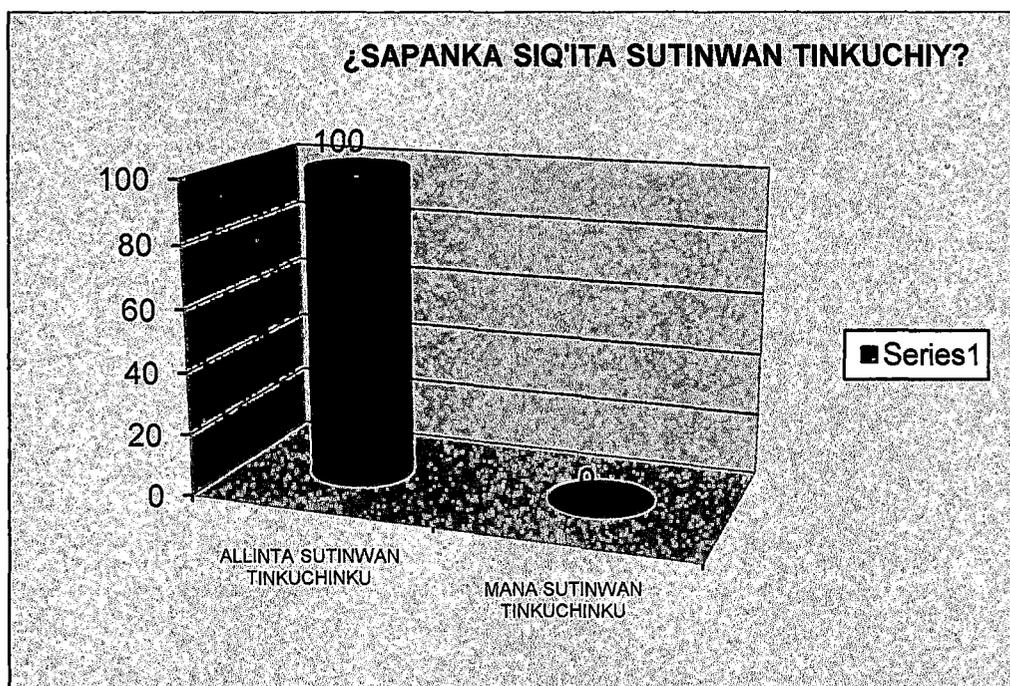
**Qillqa Tapuy**

**1. SAPANKA SIQ'ITA SUTINWAN TINKUCHIY: (3 Ptos)**

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	Nº	%
ALLINTA SUTINWAN TINKUCHINKU	7	100
MANA SUTINWAN TINKUCHINKU	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

**GRÁFICA Nº 01**



Los niños y niñas de la Institución Educativa Nº 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 100% de los alumnos reconocen y señalan a través del reconocimiento de imágenes y la lectura de los nombres respectivos.

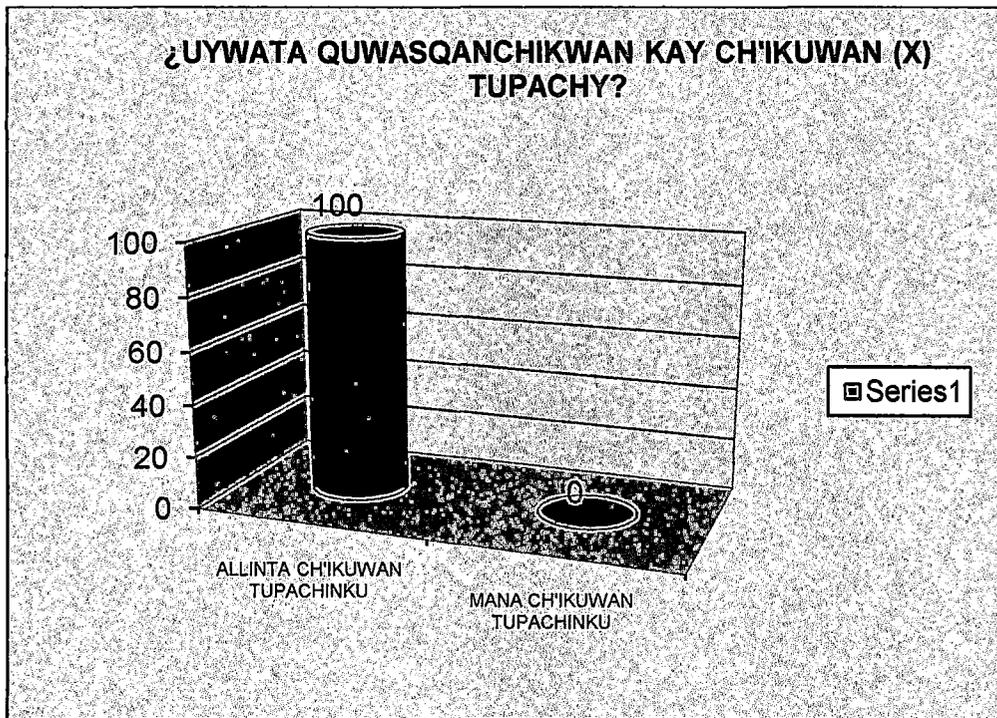
**CUADRO N° 02**

**UYWATA QUWASQANCHIKWAN KAY CH'IKUWAN (X) TUPACHIY (4 PUNTOS)**

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
ALLINTA CH'IKUWAN TUPACHINKU	7	100
MANA CH'IKUWAN TUPACHINKU	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

**GRÁFICA N° 02**



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 100% de los alumnos identifican los ícono-verbales en quechua.

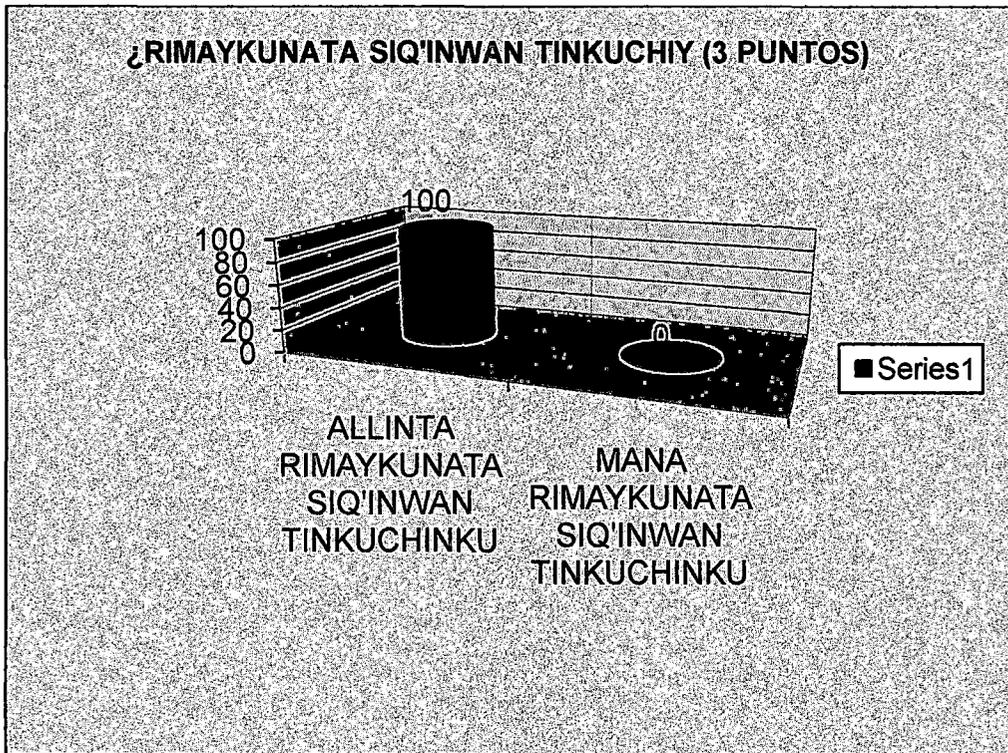
**CUADRO N° 03**

**RIMAYKUNATA SIQ'INWAN TINKUCHIY (3 PUNTOS)**

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
ALLINTA RIMAYKUNATA SIQ'INWAN TINKUCHINKU	7	100
MANA RIMAYKUNATA SIQ'INWAN TINKUCHINKU	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

**GRÁFICA N° 03**



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 100% de los alumnos leen oraciones en quechua y relacionan con las figuras respectivas.

### CUADRO N° 04

## KAY QILLQASQATA ÑAWINCHAY HINASPA TAPUKUYKUNATA KUTICHIY:

### ¿IMA QILLQASQATAQ KASQA?

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
allinta qillqasqaKu	5	71
mana qillqasqaku	2	29
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

### GRÁFICA N° 04



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 71% escribe correctamente en la lengua quechua; y el 29% tienen dificultades en la escritura.

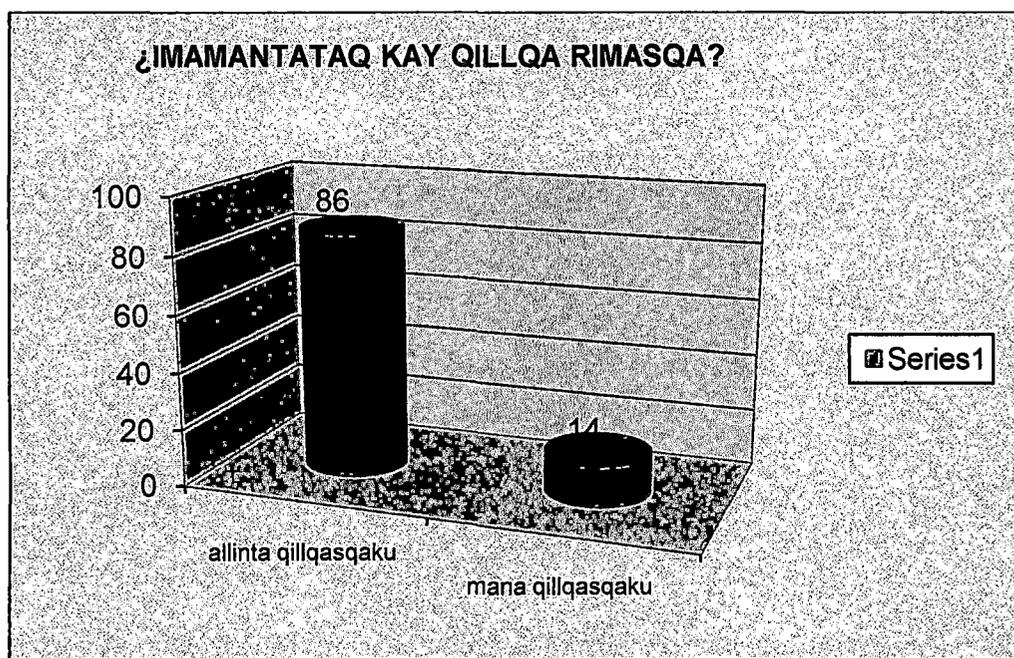
**CUADRO N° 05**

**¿IMAMANTATAQ KAY QILLQA RIMASQA?**

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
allinta qillqasqaku	6	86
mana qillqasqaku	1	14
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

**GRÁFICA N° 05**



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 86% de alumnos escriben correctamente; y 14% no escribe con claridad.

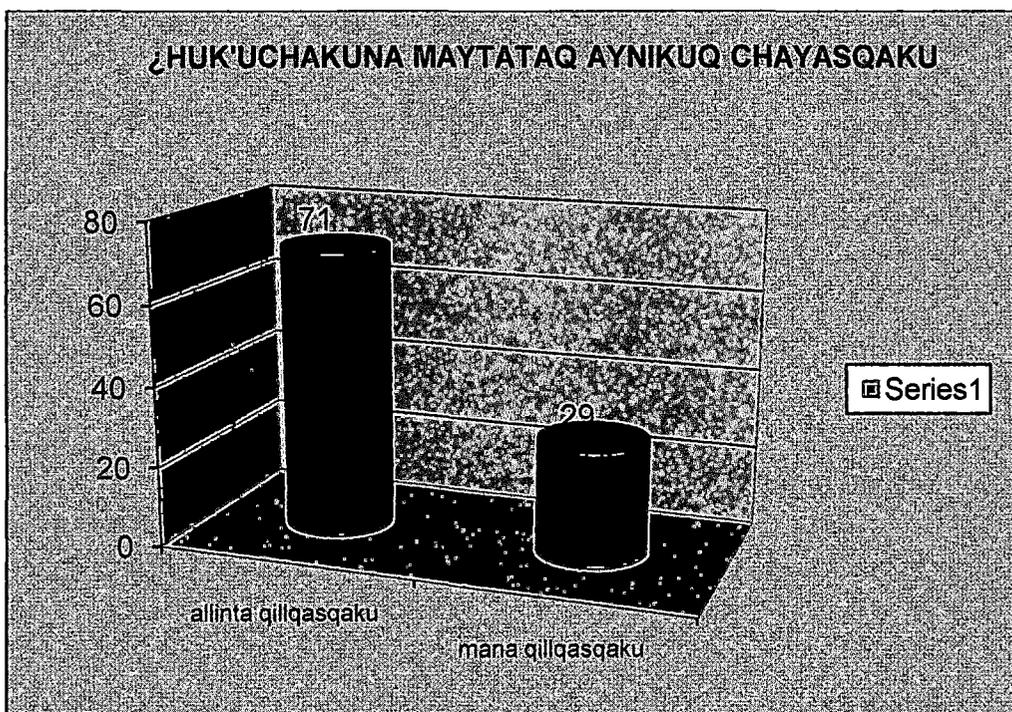
CUADRO N° 06

¿HUK'UCHAKUNA MAYTATAQ AYNIKUQ CHAYASQAKU

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
allinta qillqasqaku	5	71
mana qillqasqaku	2	29
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

GRÁFICA N° 06



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 71% de los alumnos escriben pequeños texto en quechua; y el 29% de niños y niñas no escriben correctamente en la lengua quechua.

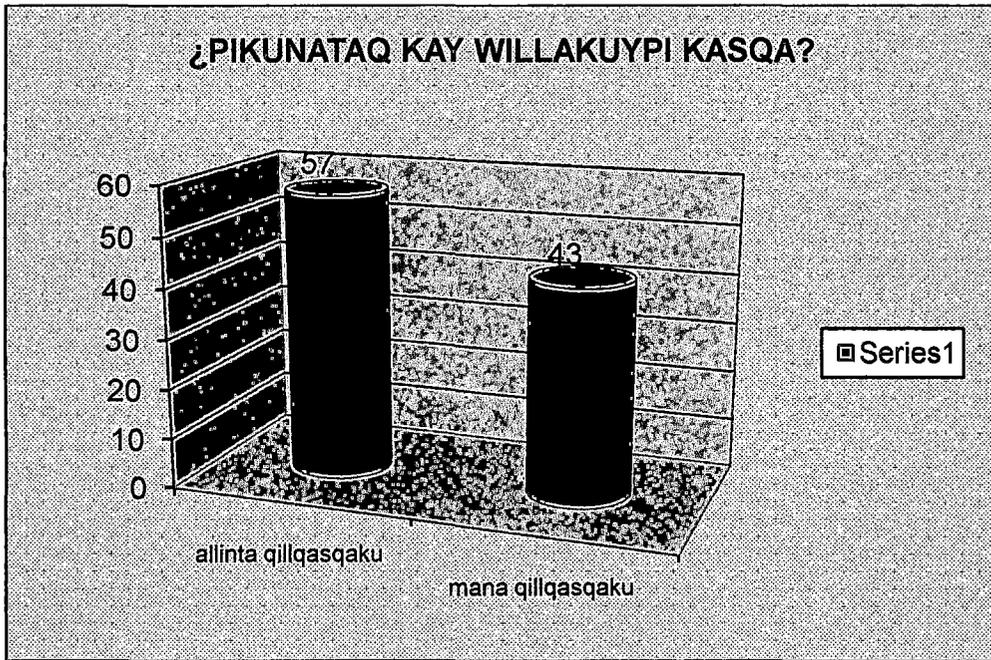
CUADRO N° 07

¿PIKUNATAQ KAY WILLAKUYPI KASQA?

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
allinta qillqasqaku	4	57
mana qillqasqaku	3	43
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

GRÁFICA N° 07



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: el 57% de los alumnos escriben las respuestas de manera correcta; y el 43% de niños y niñas tienen dificultades para escribir respuestas.

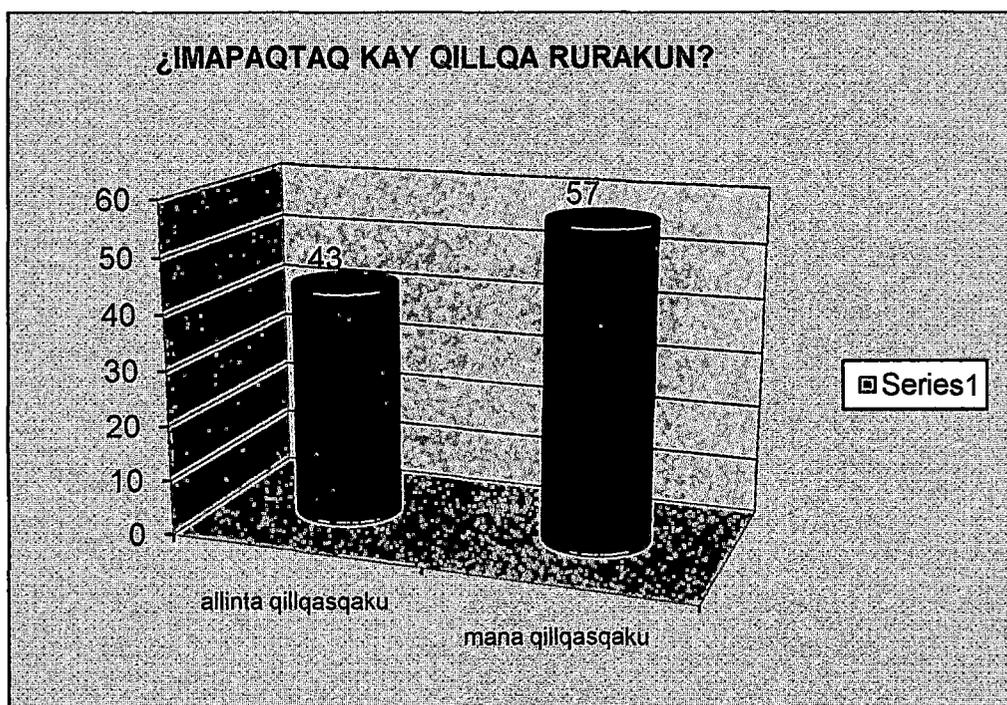
### CUADRO N° 08

#### ¿IMAPAQTAQ KAY QILLQA RURAKUN?

ALTERNATIVAS	RESPUESTAS	
	N°	%
allinta qillgasqaku	3	43
mana qillgasqaku	4	57
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>100</b>

FUENTE: Examen escrito a los alumnos - 2010

### GRÁFICA N° 08



Los niños y niñas de la Institución Educativa N° 72680 de la comunidad de Huaccoto, del distrito de Chupa, provincia de Azángaro: 43% de los alumnos respondieron correctamente a la pregunta; el 57% de los estudiantes se equivocaron en sus respuestas.

## CONCLUSIONES

**PRIMERA.-** Los padres de familia de la institución Educativa Primaria N° 72680 de la comunidad de Huaccoto del distrito de Chupa, provincia de Azángaro muestran actitudes positivas (un 70%) para que sus hijos aprendan la lectoescritura en la lengua quechua; toman actitudes favorables porque tienen información sobre las bondades de la EIB, por lo que se identifican con su cultura y lengua quechua.

**SEGUNDA.-** Los alumnos y alumnas de la Institución Educativa Primaria N° 72680 de la Comunidad de Huaccoto del distrito de Chupa, provincia de Azángaro tienen un nivel bueno en lectura y escritura de la lengua quechua, porque entienden lo que leen y escriben textos en su lengua materna quechua.

**TERCERA.-** Una pequeña cantidad de los padres de familia de la Institución Educativa Primaria N° 72680 de la Comunidad de Huaccoto del distrito de Chupa no desean que sus hijos aprendan a leer y escribir en la lengua quechua, porque pueden tener interferencias lingüísticas cuando migren a las ciudades importantes, y a su vez en las universidades no enseñan en esta lengua.

## **RECOMENDACIONES:**

**PRIMERA.-** Difundir los resultados de esta investigación dentro y fuera de la comunidad educativa, a fin de que los padres de familia reconozcan la necesidad de aprender y enseñar la lengua quechua como un legado cultural muy importante.

**SEGUNDA.-** Fomentar campañas de sensibilización a los padres de familia y a la comunidad en su conjunto, mediante charlas organizadas por la Institución Educativa, sobre la importancia de la educación intercultural bilingüe a fin de que nuestras lenguas sigan vigentes.

## BIBLIOGRAFÍA

- 1) Plan Nacional de Apoyo a la Familia. Lima. Perú. 2004.
- 2) ROMERO PINTO, Tania B. “Rol de la familia en la formación de los hijos-  
upu- lima – 2004.
- 3) GONZÁLEZ, Santín: “Influencia de los factores socio económicos en el  
rendimiento escolar internacional”– España. 2008
- 4) CALERO P. Mavilo. Escuela de Padres. Edit. Abedul.
- 5) GELLES, Richard. Sociología. Edit. MC GRAW HILL.
- 6) LEWIS. M. Desarrollo Psicológico del Niño. Edit. Interamericana.
- 7) GINER, Salvador. Importancia de la familia. Edit. Grey.
- 8) KLISKBERG, Bernardo. “Hacia una Economía con rostro Humano”. Bs.As.  
Fondo de Cultura Económica. 2002.
- 9) NACIONES UNIDAS "Informe sobre la situación económica del mundo" New  
York. 2001.
- 10) ESTRADA, Lauro. Ciclo vital de la Familia. Edit. Posada.
- 11) ROCHA G. Jorge M. Las familias campesinas. Edit. MC GRAW HILL.
- 12) SANCHEZ G. Urbano. Matrimonio, familia y sexualidad. Edit. IMCS.
- 13) BROOM, Leonard. Sociología Edit. Philips.
- 14) HERNANDEZ S. Roberto. “Metodología de la Investigación”.
- 15) TAFUR, Raúl. Cómo hacer una Tesis. Lima
- 16) CALSIN MAMANI, Rubén.” Metodología de la Investigación”. Editorial  
Titicaca. Puno.
- 17) CAPELA RIERA, Jorge y SANCHEZ MORENO IZAGUIRRE, Guillermo.  
Aprendizaje del Constructivismo. Editorial Massey and Vanier. Lima, 1999.

- 18) CALERO PEREZ, Mavilo. Constructivismo un Reto a la Innovación Pedagógica. Editorial San Marcos. 1997
- 19) Gerencia de centro educativos católicos, Calidad Educativa I. Lima, 1993.
- 20) CASTILLO, Carmen. Los eventos de capacitación docentes en el Marco de PLANCAD. Ministerio de Educación. Lima, 1999.
- 21) LINARES HUACO, Victor y PORTUGAR GALDOS, Hernán. Evaluación del aprendizaje e interpretación de resultados. Editorial Líder. Arequipa.
- 22) VILCA GONZALES, Edilberto, Didáctica General II. Edit. Titicaca Puno, 1998.
- 23) MINISTERIO DE EDUCACION, PLANCAD. Lima, 1996
- 24) MARTINEZ, C. Resumen de la plática: formación de la autoestima en niños y adolescentes. Monterrey. N.L.
- 25) MINISTERIO DE EDUCACIÓN. Decreto Supremo N° 007-2001-ED
- 26) MOROMI H, Tesis, La Influencia de la ejecución curricular y el uso de medios y materiales en el rendimiento académico de los estudiantes de la Facultad de Odontología de la Universidad Nacional de San Marcos. Lima – Perú.
- 27) MORI SAAVEDRA, Paquita. “Personalidad, autoconcepto y percepción del compromiso parental” Tesis presentada para optar el grado de Doctor en Psicología. Universidad Mayor de San Marcos Lima – Perú. 2000
- 28) QUISPE MAMANI, Godofredo. Estadística descriptiva e inferencial Puno - Perú, UNA, Facultad de Ingeniería Estadística e Informática. Pág. 112. 2000
- 29) REYES .Y. N , Tesis: Relación entre el rendimiento académico, la ansiedad ante los exámenes, los rasgos de personalidad, autoconcepto y la asertividad. 2003

# ANEXOS

## CUESTIONARIO PARA EL PADRE DE FAMILIA

Señor padre de familia, responde las siguientes preguntas con toda sinceridad y honestidad, marque con una equis (X) las alternativas que considere como respuestas.

1. Sabes que es Educación Intercultural Bilingüe?
  - a) Sí
  - b) No
  - c) Algo
2. Estás de acuerdo con la Educación Intercultural Bilingüe?
  - a) Sí
  - b) No
  - c) Poco
3. Estás de acuerdo que tus hijos aprendan la lectoescritura en quechua?
  - a) Sí
  - b) No
  - c) Tal vez
4. ¿Cómo apoyas a tus hijos en el aprendizaje de la lecto-escritura en quechua?
  - a) Comprándoles útiles escolares.
  - b) Le enseño a leer y escribir.
  - c) Revisando sus cuadernos.
  - d) Dictándoles en casa.
5. ¿Por qué no estás de acuerdo con el aprendizaje de quechua?
  - a) Se confunden al escribir en castellano.
  - b) Al salir a las ciudades no hablan bien el castellano.
  - c) En las universidades no enseñan en quechua.
  - d) Los cursos de capacitación no es en quechua
6. ¿Usted lee y escribe en quechua?
  - a) Sí
  - b) No
7. ¿Qué grado de instrucción tiene usted?
  - a) primaria completa.
  - b) Primaria incompleta.
  - c) Secundaria completa.
  - d) Secundaria incompleta.

## EVALUACIÓN EN LECTURA Y ESCRITURA PARA ALUMNOS

GRADO: .....

Nombres y apellidos	Nota en lectoescritura
1	
2	
3	
4	
5	
6	
PROMEDIO	

## IMAGEN 01

### IMÁGENES FOTOGRAFICAS



Docentes participantes de la investigación y estudiantes

## IMAGEN 02



Personal docente y alumnos ensayo de danzas en la Unidad Educativa